

**Règles de circulation aux quais de mise à l'eau et de retour.**

Arrêter à la commission de contrôle avec cartes d'identité.

Mettre le bateau à l'eau via le quai 1.

Revenir au sol via le quai 3.

Le quai 2 est utilisé pour les "hot seat" seulement et en accord avec la commission de contrôle.

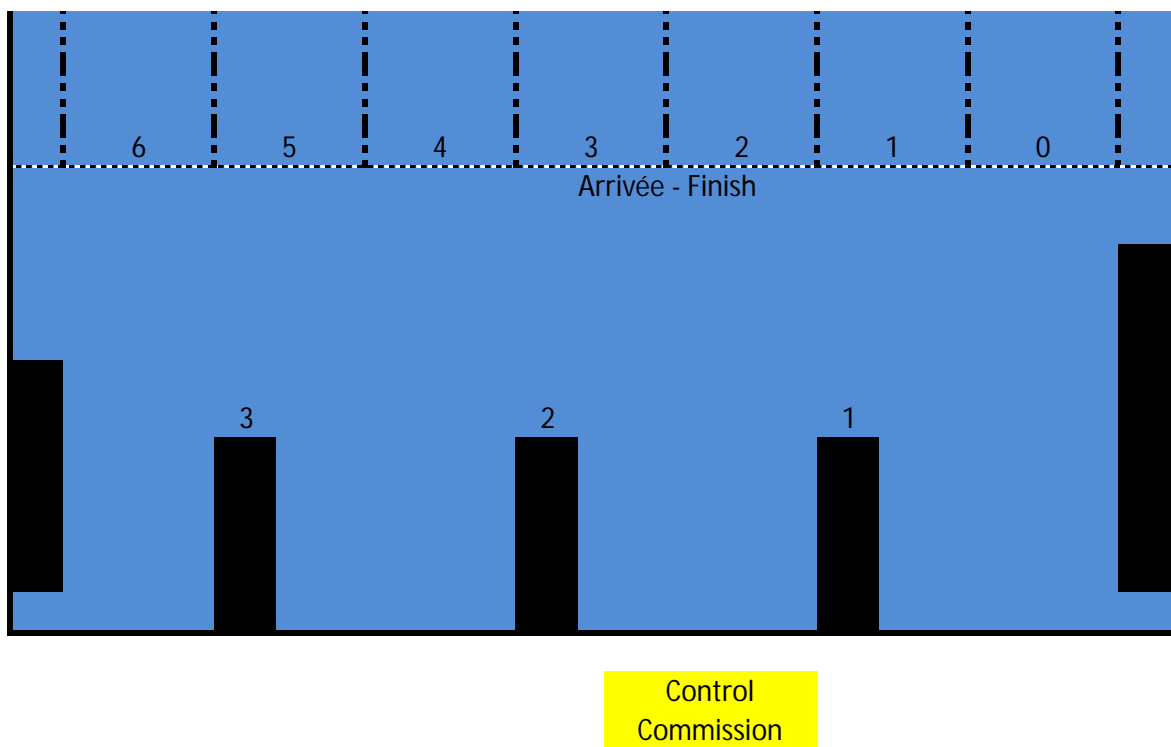
**Traffic patterns outgoing and incoming docks**

Stop at commission control with ID.

Use dock number 1 to go on the water.

After race, come back on dock number 3.

Dock number 2 must be used for hot seats only.



### Règles de circulation pour les contre-la-montre.

On monte dans le couloir 1 et on dépasse dans le couloir 2.

Absolument personnes dans les couloirs 3 et 4.

Pré-attente dans les couloirs 1 et 2, proue vers les quais de départ.

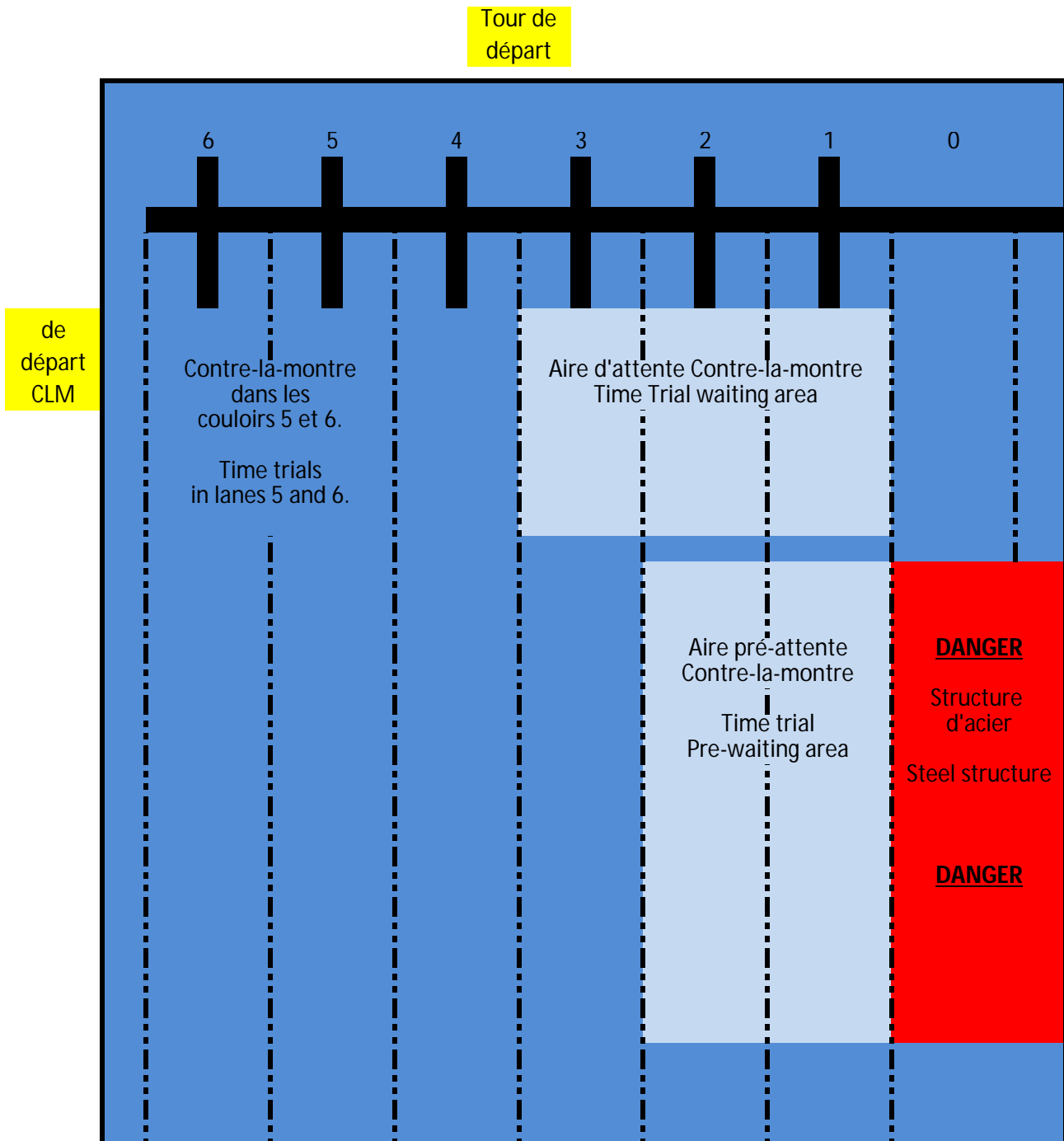
Cinq minutes avant son départ, attente dans les couloirs 1, 2 et 3, proue vers les couloirs 5 et 6.

### Time trials traffic pattern.

Going up in lane 1 and use lane 2 only to pass slower boats. Nobody in lanes 3 and 4.

Pre-waiting area in lanes 1 and 2, bow towards starting docks.

Five minutes before start, waiting in lanes 1, 2 and 3 bow towards lanes 5 and 6.



### Règles de circulation pour les courses.

On monte dans le couloir 0.

Pré-attente (deux courses avant la vôtre) dans les couloirs 0 à 500 mètres du départ.

Au signal du responsable de la sécurité, emprunter le couloir 1 pour monter vers l'aire d'attente du départ.

Attente (une course avant la vôtre) dans le couloir 0, devant l'aire de départ.

### Races traffic pattern.

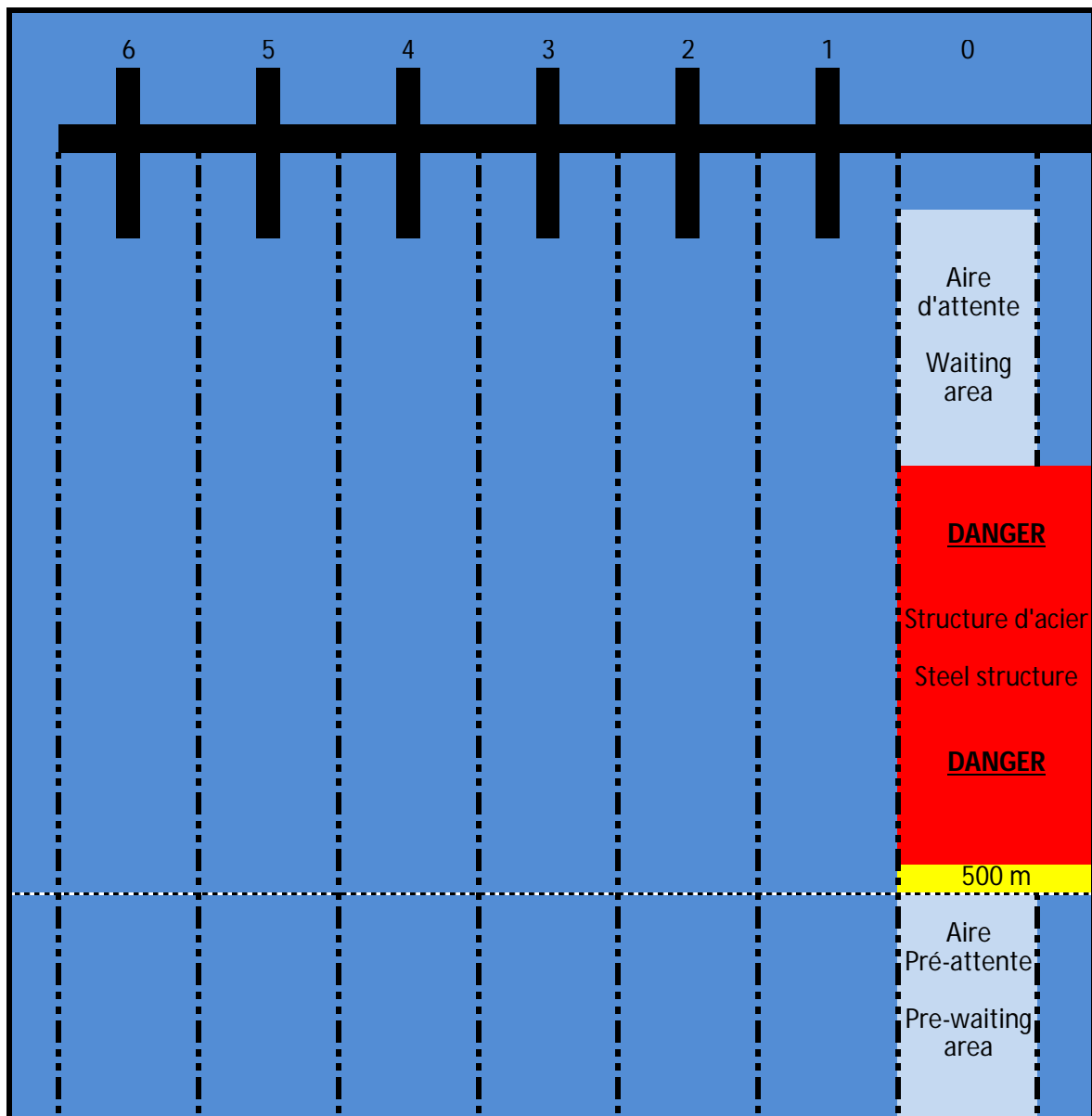
Going up in lane 0.

Pre-waiting area (two races before yours) in lane 0, at the 500 meters mark.

When asked, use lane 1 to go start waiting area.

Waiting area (one race before yours) in lane 0, in front of starting area.

Tour de départ



### Règles de circulation pour les entraînements.

On monte dans les couloirs 1 et 2.

On descend dans les couloirs 5 et 6.

Aucun bateau dans les couloirs 0, 3 et 4.

### Training traffic pattern.

Going up in lanes 1 and 2.

Coming down in lanes 5 and 6.

No boats in lanes 0, 3 and 4.

Tour de  
départ

